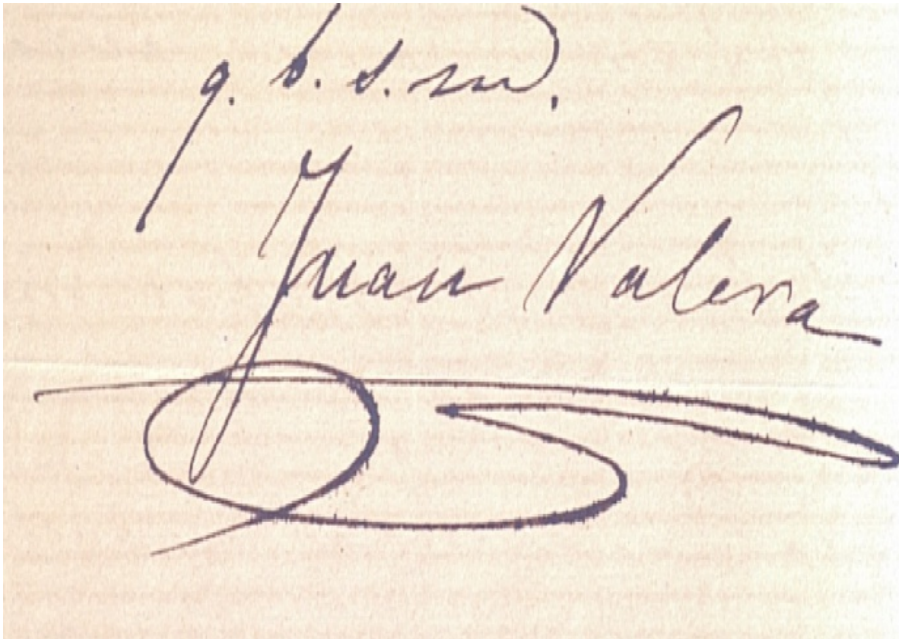


DOCUMENTO DEL MES | JUNIO  
2018

EL EPISTOLARIO DE  
JUAN VALERA CON EL  
DUQUE DE  
HORNACHUELOS  
(1869)



g. b. d. su.  
Juan Valera

EXPOSICIÓN - DOCUMENTO DEL MES

ARCHIVO GENERAL DE ANDALUCÍA

C / Almirante Apodaca, n. 4 - Sevilla



**Código de referencia:** ES.41188//Fondo Hoces//4921.3

**Título:** Epistolario de Juan Valera con el Duque de Hornachuelos.

**Fechas:** 24/03/1869-07/10/1869

**Nivel de descripción:** Unidad documental compuesta

**Volumen de la unidad de descripción:** 21 documentos

**Nombre del productor:** fondo familia hoces

Fig. 1. Retrato de Juan Valera aparecido en "La Ilustración Española y Americana", obra del fotógrafo Manuel Alviach. (30/12/1904)

## Juan Valera: ¿un escritor romántico o realista? (1825-1905)

Juan Valera fue uno de los escritores más prolíficos y célebres del siglo XIX español. La personalidad idealista del autor se ve traducida en sus numerosas obras literarias ya que se enmarcan en ambientes repletos de belleza, arte, etc. De esta manera la novela es un objeto de arte en sí mismo que hay que cultivar y no un mero instrumento descriptivo de la realidad como consideraban otros escritores coetáneos. Valera tuvo una actividad febril en numerosas revistas y periódicos, tanto como colaborador como su creador ("El Cócora"). Las páginas de "El Contemporáneo", "Revista Española de Ambos Mundos", "La América", "El Mundo

Pintoresco", "La Esperanza", "El Pensamiento Español", "La Malva", etc albergaron numerosas colaboraciones de Valera desde su liberalismo moderado al ser elegido diputado por Archidona (Málaga), oficial de la Secretaría de Estado y ministro de Instrucción Pública con el rey Amadeo I de Saboya. Juan Valera, aparte de su trayectoria literaria, ejerció una carrera diplomática que lo llevó a distintas capitales europeas como San Petersburgo, Lisboa, Río de Janeiro, Washington, París, Bruselas, Viena o Nápoles. En esta última ciudad coincidió con Ángel de Saavedra, duque de Rivas, y entabló amistad con Lucía Paladí, marquesa de Bedmar, a quien el escritor egabrense motejaba como "La Muerta" la cual ejerció una profunda influencia en él. Juan Valera, debido a su actividad diplomática, estaba muy relacionado con los círculos extranjeros y conocía bastante la situación internacional de su tiempo. Dominaba el francés, el inglés, el italiano y el alemán.

## El Duque de Hornachuelos (1825-1895)

José Ramón de Hoces y González de Canales (1825-1895), fue el XI Conde de Hornachuelos y I Duque de Hornachuelos. El ducado de homónimo nombre fue creado, por el Gobierno Provisional del General Serrano (1868-1870), el 18 de noviembre de 1868, a favor de José Ramón de Hoces en recompensa por su participación en el destronamiento de Isabel II. El título hace referencia a la localidad de Hornachuelos, perteneciente a la comarca de la Vega del Guadalquivir, en la provincia de Córdoba.

Nacido en Villa del Río, el Duque de Hornachuelos se estableció muy joven en Córdoba donde se casó con Genoveva Fernández de Córdoba y Pulido. Fue alcalde de Córdoba en numerosas ocasiones (1852-1853, 1863-1865), y después de la Revolución de 1868 el General Serrano lo nombró Gobernador Civil de Córdoba.



...LAS MOZUELAS LE SONRIÉN, LOS HOMBRES TODOS SE  
QUITAN EL SOMBRERO.

Fig. 2. Grabado de Adolfo Sidro para la edición de la novela de Juan Valera "Pepita Jiménez" del año 1925. Biblioteca del Archivo General de Andalucía. (B Caja 15/28)



## Un epistolario particular

Entre las 21 cartas que Juan Valera dirige al Duque de Hornachuelos predominan las referidas a favores personales entre ambos, con especial incidencia, en las personas recomendadas por el escritor egabrense. Interesado por los temas educativos Valera recomendó para maestros de primera enseñanza a sus conocidos José Arjona Linares, Asunción Martínez, Dolores Ortiz, etc. Tanto serían los nombres que maneja Valera para su ocupación en distintos puestos que lo reconoce en una carta al Duque de Hornachuelos el 29 de abril de 1869 al declarar: "La carta del 25 del corriente me ha llenado de dudas puesto que no recuerdo haber recomendado a V. para maestro de 1º enseñanza a Antonio Paredes Rodríguez" y reconoce que "sin embargo, como entre el mundo de empeños que me abruman puedo haber extraviado las notas referentes al Sr. Paredes Rodríguez." Todas las cartas que escribe Juan Valera tienen el membrete del Ministerio de Estado puesto que en aquellos entonces él desempeñaba el cargo de subsecretario en ese ministerio. Igualmente Valera, interesado en la política nacional, hace recordar al

Duque la elaboración de las listas electorales para las elecciones en un ambiente de intimidad y confluencia de intereses propios del sistema caciquil de la Restauración. El 28 de diciembre de 1869 Valera recordaba al Duque que "se acerca el día en que han de designarse los candidatos más oficiales o por lo menos más probables de ambas circunscripciones de esa Provincia. Mucho agradecería yo a Vd. que mirase con benevolencia mi persona y mi nombre, y que influyese en que éste fuese incluido en la más autorizadas y populares candidaturas de la campaña."

Un par de cartas de las conservadas son curiosas por el hecho de la petición que describe en sus líneas. Un judío de nombre Elías Benchas solicitaba la nacionalidad española pero Valera remitió su petición al Negociado español en Tánger donde le manifestaron que "esta gracia ofrece inconvenientes por las complicaciones que ocasionan en Marruecos los hebreos españoles que acuden con frecuencia a la Legación de España

pidiendo protección." Finalmente la petición de Elías fue transferida al Ministro de la Gobernación que era quien concedía la nacionalidad. Hay que tener en cuenta que la denominada Guerra de África (1859-1860) era reciente y, tras la victoria española sobre Marruecos, una de las cláusulas del tratado de paz fue la retención de la plaza de Tánger por parte del gobierno español hasta el pago de la acordada indemnización de guerra. En 1862 la ciudad fue devuelta a Marruecos.

Tanto en Tetuán como en Tánger, tuvo lugar el contacto entre las tropas españolas y los judíos sefarditas expulsados en 1492 de España por parte de los Reyes Católicos. Esta colonia judía ("hebreos" se les denominaba en la época) conservaban la lengua ladina (castellano antiguo hablado en tiempos de los RRCC) y algunos de ellos solicitaron la nacionalidad española a los nuevos ocupantes.

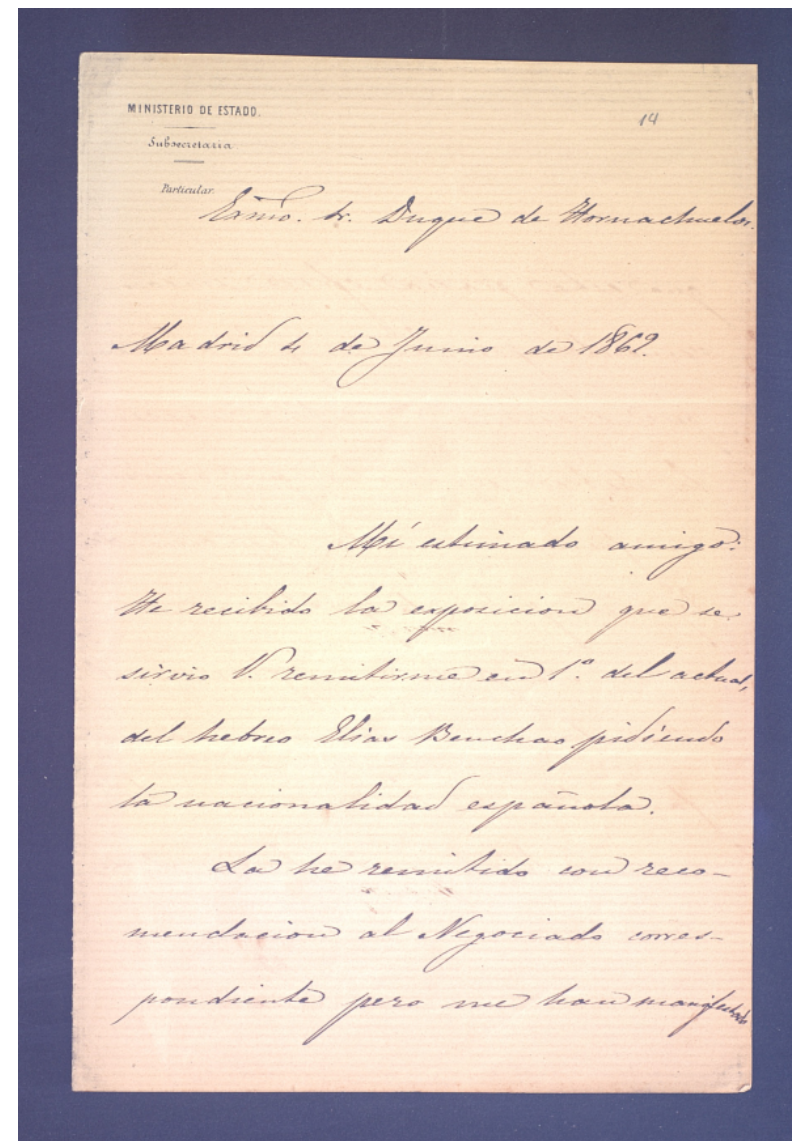


Fig. 3. Carta de Juan Valera al Duque de Hornachuelos comunicándole la solicitud de un hebreo de Tánger para obtener la nacionalidad española. 04 de Junio de 1869. Archivo General de Andaluci.a 4921.3

## Historia archivística

Esta colección de documentos provienen del Fondo de la Familia Hoces. En sus 88 tomos encuadernados en pergamino encontramos copiosa documentación relacionadas con sus numerosas posesiones, concentrados en la provincia de Córdoba (mayorazgos de Albaida, Aljibejo y Hornachuelos). Con las sucesivas agregaciones de mayorazgos, y sus correspondientes bienes vinculados, sus posesiones se extenderán por otras zonas de la península: Palencia, Ciudad Rodrigo (Salamanca), Plasencia, etc

El fondo Hoces puede ser considerado como un Archivo de Familia entre cuyos documentos destacan, fundamentalmente, los de índole notarial, judicial, económica y privada. Su volumen documental responde a la importancia socioeconómica del mayorazgo, conteniendo centenares de escrituras notariales (compraventas, arrendamientos, tomas de posesión, particiones, censos, testamentos, fundaciones y agregaciones de mayorazgos, etc) así como los propios derivados de su función como administradores de los territorios a ellos vinculados (nombramientos de cargos, cartas de pago, amojonamientos, deslindes, inventarios, etc)

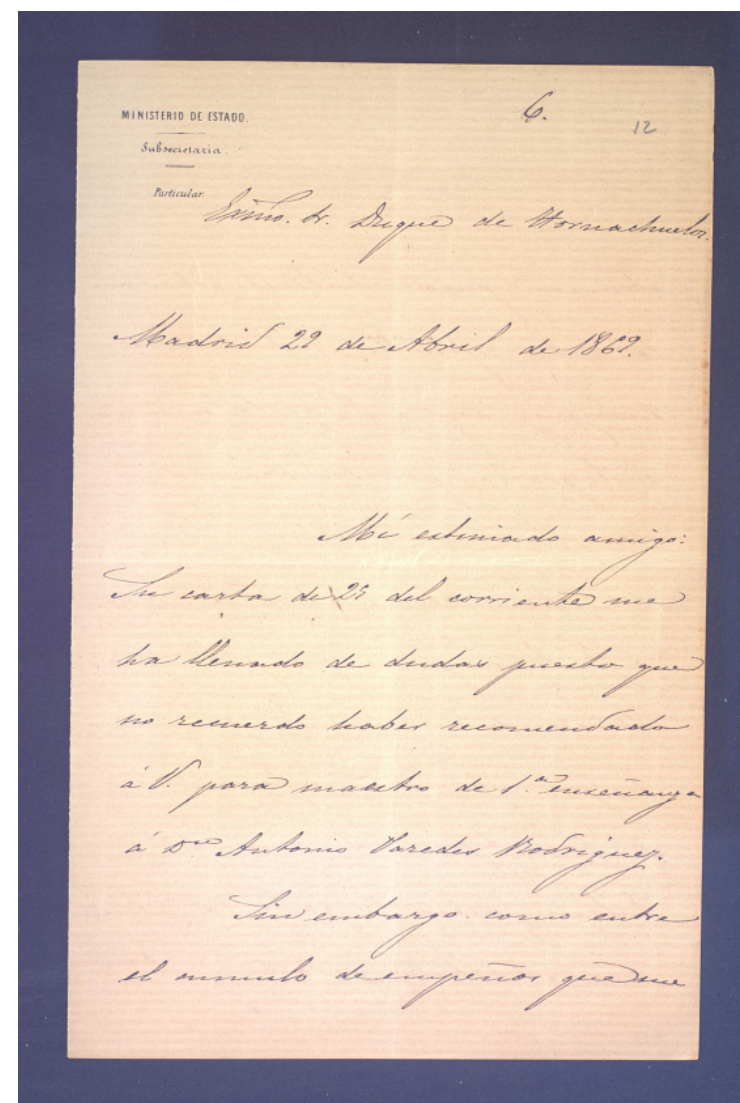


Fig. 4. Carta de Juan Valera al Duque de Hornachuelos a propósito de la recomendación de Antonio Paredes Rodríguez para maestro de Primera Enseñanza. 29 de Abril de 1869. Archivo General de Andalucía.4921.3

## Bibliografía:

-Fondo de la Familia Hoces. Signatura 4921.3. Archivo General de Andalucía.

-"Juan Valera. Cien años después 1905/2005." Consejería de Cultura. Junta de Andalucía. Centro Andaluz de las Letras. 2005.

-COSANO MOYANO, José (coordinador). "Cordobeses de ayer y hoy." Real Academia de Córdoba. 2016.

-CANTOS CASENAVE, Marieta. "Juan Valera y la magia del relato decimonónico." Servicio de publicaciones de la Universidad de Cádiz. 1999.

Difundir y dar a conocer al gran público el rico Patrimonio Documental custodiado en el Archivo General de Andalucía es el objetivo marcado con el ciclo "El Documento del mes".

Por ello, seleccionamos mensualmente de entre nuestros fondos una pieza destacada por su relevancia histórica y cultural, para sacarla a la luz y difundirla de manera comentada, intentando hacerla accesible a todos los ciudadanos.

ARCHIVO GENERAL DE ANDALUCÍA

